



Information an die Auftraggeber

Sprache der öffentlichen Ausschreibung –

Gemäss Art. 3 Abs. 1 kGIVöB müssen öffentliche Beschaffungen im Staatsvertragsbereich auf Deutsch und Französisch publiziert werden.

Wird eine neue **Ausschreibung im Staatsvertragsbereich** erstellt, kann die Übersetzung der Publikation zu Beginn oder nach Abschluss der Erstellung (aber vor der Validierung) erfolgen. Hierfür muss oben rechts auf "Übersetzungen" geklickt werden. Anschliessend muss bei der entsprechenden Sprache "Gesamte Publikation" ausgewählt werden. Die zu übersetzenden Punkte werden im Projekt rot markiert.

Übersetzungen → Zur Projektdetailseite ...

Projektinformationen

Allgemeine Informationen

Projektname 5/250

Staatsvertragsbereich Ja Nein

Publikation der Ausschreibung auf Tendere Electronic Daily (TED) Ja Nein

Wenn die Veröffentlichung auf TED aktiviert ist, muss im Zuschlag zwingend ein Geheimpreis oder eine Preisgarantie angegeben werden.

Verfahrenssprache

Sprache(n) des Verfahrens Deutsch Französisch Italienisch Englisch

Bemerkungen (optional)

Übersetzungen → Zur Projektdetailseite ...

Möchten Sie diese Publikation übersetzen?

Erfassungssprache: Deutsch

Französisch

Keine Übersetzung Gesamte Publikation Nur Zusammenfassung

Italienisch

Keine Übersetzung Gesamte Publikation Nur Zusammenfassung

Englisch

Keine Übersetzung Gesamte Publikation Nur Zusammenfassung

Abbrechen

Speichern

Bei **Ausschreibungen im Binnenmarktbereich** steht es Ihnen frei, ob Sie Ihre Publikation übersetzen wollen, und wenn ja, in welcher Form. Für den Binnenmarktbereich empfehlen wir Ihnen, eine Zusammenfassung Ihrer Publikation zu veröffentlichen.